

OLARTE RAISBECK

OLARTE RAISBECK & FRIERI LTDA.

Servicios Legales y Profesionales

World Trade Center – Torre C
Calle 100 No. 8A-55, Piso 10
Bogotá D.C., Colombia
Tel +57 1 638-6200
Fax +57 1 638-6201
Nit 830 122 870-6
office@olarteraisbeck.com
www.olarteraisbeck.com

02/11/03
1062
1/1
1061
1060

Señores

SUPERINTENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicación : 02084186 00000002, Folios: 41

Fecha (AMD): 2003-11-24 16:00:07

Trasite : 011 PCT-PATENT 379 FASE HACI 444 RESPUESTA

Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Re: Expediente No. 02.084.186

Solicitud de patente titulada: "INHIBIDORES
MACROCICLICOS NS-3 DE SERINA
PROTEASA PARA EL VIRUS DE LA
HEPATITIS C QUE COMPRENDEN
MITADES N-CICLICAS P2".

Solicitante: SCHERING CORPORATION

**RESPUESTA AL AUTO NOTIFICADO POR ESTADO No. 245, DE FECHA 12 DE
SEPTIEMBRE DE 2003, OFICIO No. 07475**

CARLOS R. OLARTE, mayor de edad y vecino de Bogotá, identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad solicitante, me permito manifestar lo siguiente ante el auto emanado por ese Despacho, dentro del plazo legal previsto en el artículo 39 de la Decisión 486, en los siguientes términos:

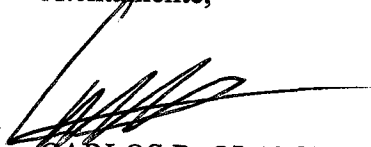
1. En respuesta a la única observación del Examinador, me permito aportar junto al presente memorial, el documento de cesión debidamente legalizado, junto con su correspondiente traducción, según lo previsto en el Art. 26- k de la Decisión 486.

OLARTE RAISBECK

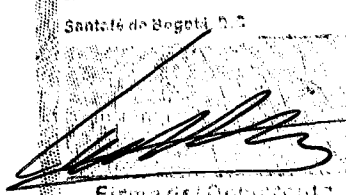
OLARTE RAISBECK & FRIERI LTDA.

Aprovecho la presente oportunidad para adjuntar un nuevo poder expedido por mi representada, e igualmente poner en conocimiento del Despacho mi cambio de oficinas, por lo que de ahora en adelante, recibiré notificaciones en la Calle 100 No. 8A-55 Torre C, Piso 10, World Trade Center, o en la secretaría de ese Despacho.

Atentamente,


CARLOS R. OLARTE
cc. 79.782.747 de Bogotá
T.P. 74.295

Anexo: Documento de Cesión.
Nuevo Poder.

**DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO
Y PRESENTACION PERSONAL**
Ante el Notario Once del Circulo de Santafé de
Bogotá, compareció Carlos
R. Olarte
Quién exhibió la C.C. No. 79.782.747
expedida en Bogotá T.P. 74.295
y declaró que la firma y huella que aparecen en
el presente memorial son suyas y que el con-
tenido del mismo es cierto.
Memorial dirigido a _____
Santafé de Bogotá, D.C.
Firma del Deponente 
HUELLA 
Autorizó la anterior Diligencia
OCT 2003

NOTARIO ONCE DEL CIRCULO DE SANTAFÉ DE BOGOTÁ

NOTARIA 14 DEL CIRCULO DE SANTAFÉ DE BOGOTÁ


ANA NAVARRO DE BAUTISTA
NOTARIA ONCE

P2002/000022 1064

Schering

1063-1062

Traducción Oficial No. 02-1023

Efectuada el día 29 de septiembre de 2002, de un documento escrito en Inglés, al cual para su identificación se le estampa el sello de Sergio Andrés Rueda Iglesias, Traductor e Intérprete Oficial según consta en la Resolución 0138 expedida por el Ministerio de Justicia y del Derecho de Colombia el 11 de febrero de 2002.

Patentes - Caso IN01154K

CESIÓN

Por contraprestación onerosa recibida por nosotros (1) Kevin X Chen, (2) Ashok Arasappan, (3) Srinkanth Venkantraman, (4) Tejal Parekh, (5) Haining Gu, (6) F. George Njoroge, (7) Viyyoor M. Grijavallabhan, (8) Ashit K. Ganguly, (9) Anil Saksena, (10) Edwin Jao, (11) Nanhua Hugh Yao, (12) Andrew Joseph Prongay, (13) Vincent Stewart Madison (14) Bancha Vibulbhan,

de **SCHERING CORPORATION**, sociedad organizada y existente conforme a las leyes del Estado de Nueva Jersey, Estados Unidos de América, domiciliada en el 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, Nueva Jersey 07033, Estados Unidos de América (en adelante denominada la "**CESIONARIA**"), por el presente cada uno de nosotros vendemos, cedemos y transferimos a la mencionada **CESIONARIA** todo nuestro derecho, título e interés en todos los países del mundo en todos y

SERGIO ANDRES RUEDA IGLESIAS
C. C. 80.424.773
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLÉS / INGLÉS - ESPAÑOL
RESOLUCION No. 0138 DE FEBRERO 11.2002
MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DERECHO

1065 1/4
1064 1063

cualesquiera de nuestros inventos y descubrimientos relacionados con **INHIBIDORES MACROCICLICOS NS-3 DE SERINA PROTEASA PARA EL VIRUS DE LA HEPATITIS C QUE COMPRENDEN MITADES N-CICLICAS P2**, tal como se describe y/o reivindica en nuestra solicitud de Patente firmada por todos los arriba nombrados y oficialmente identificada* por la Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos como la solicitud No. **09/825.399** presentada el **04/03/01**, con respecto al derecho de presentar solicitudes de patente en nombre de la CESIONARIA, o de quien esta designe, en nombre de todos y cualesquiera de nosotros, a su elección, sobre los inventos y descubrimientos antedichos en todos los países del mundo, junto con todos los derechos de prioridad en los mencionados países que se deriven de la solicitud de patente arriba identificada conforme a la Convención Internacional para la Protección de Propiedad Industrial, así como conforme a la Convención Interamericana relacionada con Inventos, Patentes, Diseños y Modelos Industriales y conforme a cualquier otro arreglo internacional del cual los Estados Unidos sea o llegue a ser signatario, en cuanto respecta a todas y cualesquiera Patentes que se expidan basadas en cualesquiera de las solicitudes antedichas y en cualesquiera solicitudes que reivindiquen beneficios de prioridad con respecto a una

1066 1/5
~~1065~~ 1064

solicitud de patente provisional o a otras solicitudes presentadas para dichos inventos, y en todas y cualesquiera continuaciones, divisiones, reexpediciones, renovaciones y prorrogas de cualesquiera de las mencionadas Patentes, las cuales serán de propiedad de la **CESIONARIA** y serán disfrutadas por todos sus sucesores, cesionarios y demás representantes legales, abarcando la totalidad de la finalidad y de los términos para los cuales se otorguen las Patentes, tan ampliamente como si las mismas hubiesen sido nuestras y disfrutadas por nosotros de no ser por esta cesión.

Y por el presente convenimos y acordamos que en todo momento, a solicitud y a por cuenta y gasto de la **CESIONARIA**, firmaremos y entregaremos todos y cualesquiera documentos que sean necesarios o convenientes para perfeccionar el título de los inventos y descubrimientos antedichos y de las solicitudes de patente y Patentes y continuaciones, divisiones, reexpediciones, renovaciones y prorrogas de las mismas en cabeza de la **CESIONARIA**, sus sucesores, cesionarios, y demás representantes legales, incluyendo la firma y obtención de todos y cualesquiera documentos que comprueben esta cesión y venta, que puedan ser necesarios o

SERGIO ANDRÉS RUEDA IGLESIAS

TRADUCCIÓN INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLÉS / INGLÉS - ESPAÑOL
RESOLUCIÓN 0188 DE FEBRERO 11, 2002
MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DEBERO

1067
1065
1/6
1065

convenientes para ser registrados ante la Oficina de Patentes de cualquier país involucrado, y que en cualquier momento, cuando se nos solicite y por cuenta y gasto de la **CESIONARIA**, firmaremos cualesquiera solicitudes adicionales o de división con respecto a las patentes de los mencionados inventos y descubrimientos o a cualesquiera partes de los mismos y a solicitudes de patentes de confirmación, registro e importación que se basen en las mencionadas Patentes y en Patentes que se expidan con respecto a las solicitudes adicionales o de división, y a las reexpediciones, renovaciones y prorrogas de las mismas, y otorgaremos todas las declaraciones juramentadas y adelantaremos todos los demás actos lícitos que se requieran para obtener las mismas o para contribuir a ello, sin necesidad de compensación posterior, pero por cuenta y gasto de la **CESIONARIA** y de sus sucesores, cesionarios, y demás representantes legales.

*Por el presente autorizamos a la **CESIONARIA** a insertar en este instrumento el Número de Solicitud y la Fecha de Presentación de la mencionada Patente cuando este se le haya notificado oficialmente.

Firmado a los 8 días del mes de marzo de 2001.

(Fdo.) **Haining Gu**

SERGIO ANDRÉS RUEDA IGLESIAS
C.E. 1773
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL-INGLES Y VICE VICE - ESPAÑOL
RESOLUCION No. 0138 DE FEBRERO 11, 2002
MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DE HECHO

1068 1/1
1067 1086

Caso IN01154k

RECONOCIMIENTO

Estado de Nueva Jersey - Condado de Morris

Por el presente certifico que adjunta se encuentra una copia fiel de la Cesión original a **SCHERING CORPORATION**, de una solicitud de patente titulada **"INHIBIDORES MACROCICLICOS NS-3 DE SERINA PROTEASA PARA EL VIRUS DE LA HEPATITIS C QUE COMPRENDEN MITADES N-CÍCLICAS P2"**, Cesión ésta que fue firmada el 8 de marzo de 2001 por Haining Gu.

Fecha: 11 de septiembre de 2002

(Fdo.) Marguerite La Corte, Notario Público de Nueva Jersey, cuyo cargo vence el 7 de octubre de 2003, según consta en su correspondiente sello notarial.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
El presente documento público
2. Fue firmado por Marguerite La Corte
3. Que actuó en su calidad de Notario Público del Estado de Nueva Jersey.
4. Lleva el sello del mencionado Notario Público

SERGIO ANDRÉS RUEDA IGLESIAS

TRADUCCION E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLÉS Y VICEVERSA
RESOLUCION 01188 FEBRERO 11.2002
MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DERECHO

1069 1/8
1068
1067

Se certificó

5. En Trenton, Nueva Jersey
6. El 17 de septiembre de 2002
7. Por parte de John E McCormac, CPA, Tesorero de Nueva Jersey.
8. Bajo el Número **A158251**.
9. Sello del Estado de Nueva Jersey
10. Firmado por John E McCormac

Es traducción fiel y completa efectuada por:

JRueda

Sergio Rueda Iglesias
C.C.80.424.773 de Bogotá

SERGIO RUEDA IGLESIAS

TRA. OFICIAL
ESPAÑOL ESPAÑOL
RESOLUCIÓN 11.2002
MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DERECHO

4)

107
1069
1068

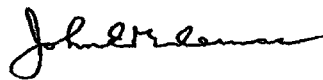
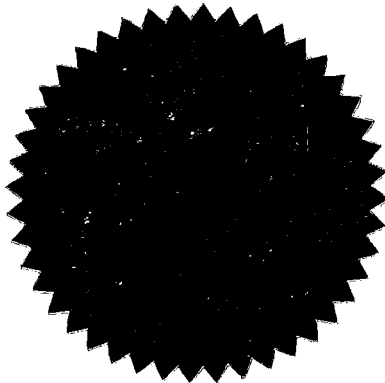
APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
MARGUERITE LA CORTE
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
MARGUERITE LA CORTE, NOTARY

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 17TH DAY OF SEPTEMBER 2002
7. BY: John E McCormac, CPA, NEW JERSEY TREASURER
8. NO. A158251
9. SEAL/STAMP:
10. SIGNATURE



make all rightful oaths and declarations and do all lawful acts requisite for procuring the same or for aiding therein, without further compensation, but at the expense of **ASSIGNEE**, its successors, assigns or other legal representatives.

*We hereby authorize **ASSIGNEE** to insert in this instrument the Application Number and the filing date of said application for Letters Patent when officially notified thereof.

Executed this _____ day of _____, 20____.

L.S.

KEVIN X. CHEN

Executed this _____ day of _____, 20____.

L.S.

ASHOK ARASAPPAN

Executed this _____ day of _____, 20____.

L.S.

SRIKANTH VENKATRAMAN

Executed this _____ day of _____, 20____.

L.S.

TEJAL PAREKH

Executed this 8 day of March, 2001.

L.S.

HAINING GU

Executed this _____ day of _____, 20____.

L.S.

F. GEORGE NJOROGÉ

Executed this _____ day of _____, 20____.

L.S.

VIYYOOR MOOPIL GIRIJAVALLABHAN

Executed this _____ day of _____, 20____.

L.S.

ASHIT GANGULY

Executed this _____ day of _____, 20____.

L.S.

ANIL SAKSENA

Executed this _____ day of _____, 20____.

L.S.

EDWIN JAO

10771 1/12
10770
1068
10681

1/11

1072
~~1071~~
~~1069~~
1070

Executed this _____ day of _____, 20____.

L.S.

NANHUA HUGH YAO

Executed this _____ day of _____, 20____.

L.S.

ANDREW JOSEPH PRONGAY

Executed this _____ day of _____, 20____.

L.S.

VINCENT STEWART MADISON

Executed this _____ day of _____, 20____.

L.S.

BANCHA VIBULBHAN

1071

ACKNOWLEDGEMENT

State of New Jersey }
County of Morris } s.s.

I hereby certify that the annexed is a true copy of the original Assignment to **SCHERING CORPORATION**, of a patent application entitled **“MACROCYCLIC NS3-SERINE PROTEASE INHIBITORS OF HEPATITIS C VIRUS COMPRISING N-CYCLIC P2 MOIETIES”**, said Assignment having been executed on March 8, 2001 by Haining Gu.

September 11, 2002 _____
Date

Marquerite La Corte
Marquerite La Corte
Notary Public of New Jersey
My Commission Expires October 7, 2003

(Seal)

ASSIGNMENT

For good and valuable consideration paid to us,

- | | |
|---|-----------------------------------|
| (1) <u>Kevin X. Chen</u> | (2) <u>Ashok Arasappan</u> |
| (3) <u>Srikanth Venkatraman</u> | (4) <u>Tejal Parekh</u> |
| (5) <u>Haining Gu</u> | (6) <u>F. George Njoroge</u> |
| (7) <u>Viyyoor Moopil Girijavallabhan</u> | (8) <u>Ashit Ganguly</u> |
| (9) <u>Anil Saksena</u> | (10) <u>Edwin Jao</u> |
| (11) <u>Nanhua Hugh Yao</u> | (12) <u>Andrew Joseph Prongay</u> |
| (13) <u>Vincent Stewart Madison</u> | (14) <u>Bancha Vibulbhan</u> |

respectively residing at

by **SCHERING CORPORATION**, a corporation organized under the laws of the State of New Jersey, United States of America, having its principal office at 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, New Jersey 07033, United States of America, (hereinafter called "**ASSIGNEE**"), we each do hereby sell, assign and transfer to said **ASSIGNEE** each of our entire right, title and interest in all countries of the world in and to any and all of our inventions and discoveries in

MACROCYCLIC NS3-SERINE PROTEASE INHIBITORS OF HEPATITIS C VIRUS
COMPRISING N-CYCLIC P2 MOIETIES

as described and/or claimed in our application for Letters Patent, executed on

by	<u>Kevin X. Chen</u>
by	<u>Ashok Arasappan</u>
by	<u>Srikanth Venkatraman</u>
by	<u>Tejal Parekh</u>
by	<u>Haining Gu</u>
by	<u>F. George Njoroge</u>
by	<u>Viyyoor Moopil Girijavallabhan</u>
by	<u>Ashit Ganguly</u>
by	<u>Anil Saksena</u>
by	<u>Edwin Jao</u>
by	<u>Nanhua Hugh Yao</u>
by	<u>Andrew Joseph Prongay</u>
by	<u>Vincent Stewart Madison</u>
by	<u>Bancha Vibulbhan</u>

and officially identified by the United States Patent and Trademark office* as Application No. 09/825,399 filed on 04/03/01, in and to the right to file patent applications in the name of **ASSIGNEE**, its designee, or in any or all of our names, at its election, on the aforesaid inventions and discoveries in all countries of the world, together with all rights of priority in the aforesaid countries deriving from the above-identified patent application under the International Convention for the Protection of Industrial Property, under the Inter-American Convention relating to Inventions, Patents, Designs and Industrial Models and under any other international arrangement to which the United States now is or hereafter becomes a signatory, in and to any and all Letters Patent that issue on any of the aforesaid patent applications, and in and to any continuations, divisions, reissues, renewals and extensions thereof of any of said Letters Patent, the same to be held and enjoyed by said **ASSIGNEE**, its successors, assigns and other legal representatives, to the full ends of the terms for which a Letters Patent therefor may be granted, as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by us if this assignment and sale had not been made.

And we hereby covenant and agree that we will at any time, upon the request and at the expense of **ASSIGNEE**, execute and deliver any and all documents that may be necessary or desirable to perfect the title to the foregoing inventions and discoveries, patent applications, and Letters Patent and continuations, divisions, reissues, renewals and extensions thereof in **ASSIGNEE**, its successors, assigns or other legal representatives, including the execution and procurement of any and all further documents evidencing this assignment and sale as may be necessary or desirable for recording the same in the Patent Office of any country concerned, and that we will, at any time, upon the request and the expense of **ASSIGNEE**, execute any additional or divisional applications for patents for said inventions and discoveries, or any part or parts thereof, and applications for patents of confirmation, registration and importation based on said Letters Patent and on Letters Patent issuing from said additional or divisional applications and reissues, renewals and extensions therefor, and will

1/13
1074
1073
1071
1072

1/14
1075 1072
1074
1073

Traducción Oficial No. 02-1024

Efectuada el día 29 de septiembre de 2002, de un documento escrito en Inglés, al cual para su identificación se le estampa el sello de Sergio Andrés Rueda Iglesias, Traductor e Intérprete Oficial según consta en la Resolución 0138 expedida por el Ministerio de Justicia y del Derecho de Colombia el 11 de febrero de 2002.

Patentes - Caso IN01154K

CESIÓN

Por contraprestación onerosa recibida por nosotros (1) Kevin X Chen, (2) Ashok Arasappan, (3) Srinkanth Venkantraman, (4) Tejal Parekh, (5) Haining Gu, (6) F. George Njoroge, (7) Viyyoor M. Grijavallabhan, (8) Ashit Ganguly, (9) Anil Saksena, (10) Edwin Jao, (11) Nanhua Hugh Yao, (12) Andrew Joseph Prongay, (13) Vincent Stewart Madison (14) Banha Vibulbhan,

de **SCHERING CORPORATION**, sociedad organizada y existente conforme a las leyes del Estado de Nueva Jersey, Estados Unidos de América, domiciliada en el 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, Nueva Jersey 07033, Estados Unidos de América (en adelante denominada la "**CESIONARIA**"), por el presente cada uno de nosotros vendemos, cedemos y transferimos a la mencionada **CESIONARIA** todo nuestro derecho, título e interés en todos los países del mundo en todos y

SERGIO ANDRÉS RUEDA IGLESIAS
C. C. 80.424.773
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLÉS / ING. ES - ESPAÑOL
RESOLUCIÓN No. 0138 DE FEBRERO 11.2002
MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DERECHO

1076 1/15
1075
1073
1074

cualesquiera de nuestros inventos y descubrimientos relacionados con **INHIBIDORES MACROCICLICOS NS-3 DE SERINA PROTEASA PARA EL VIRUS DE LA HEPATITIS C QUE COMPRENDEN MITADES N-CICLICAS P2**, tal como se describe y/o reivindica en nuestra solicitud de Patente firmada por todos los arriba nombrados y oficialmente identificada* por la Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos como la solicitud No. **09/825.399** presentada el **04/03/01**, con respecto al derecho de presentar solicitudes de patente en nombre de la CESIONARIA, o de quien esta designe, en nombre de todos y cualesquiera de nosotros, a su elección, sobre los inventos y descubrimientos antedichos en todos los países del mundo, junto con todos los derechos de prioridad en los mencionados países que se deriven de la solicitud de patente arriba identificada conforme a la Convención Internacional para la Protección de Propiedad Industrial, así como conforme a la Convención Interamericana relacionada con Inventos, Patentes, Diseños y Modelos Industriales y conforme a cualquier otro arreglo internacional del cual los Estados Unidos sea o llegue a ser signatario, en cuanto respecta a todas y cualesquiera Patentes que se expidan basadas en cualesquiera de las solicitudes antedichas y en cualesquiera solicitudes que reivindiquen beneficios de prioridad con respecto a una

SERGIO ANDRES RUEDA IGLESIAS

C. C. 80.424.773

TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL

ESPAÑOL - INGLES / INGLES - ESPAÑOL

RESOLUCION No. 0138 DE FEBRERO 11, 2002

MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DERECHO

1077 1/16
1076/4
1025

solicitud de patente provisional o a otras solicitudes presentadas para dichos inventos, y en todas y cualesquiera continuaciones, divisiones, reexpediciones, renovaciones y prorrogas de cualesquiera de las mencionadas Patentes, las cuales serán de propiedad de la **CESIONARIA** y serán disfrutadas por todos sus sucesores, cesionarios y demás representantes legales, abarcando la totalidad de la finalidad y de los términos para los cuales se otorguen las Patentes, tan ampliamente como si las mismas hubiesen sido nuestras y disfrutadas por nosotros de no ser por esta cesión.

Y por el presente convenimos y acordamos que en todo momento, a solicitud y a por cuenta y gasto de la **CESIONARIA**, firmaremos y entregaremos todos y cualesquiera documentos que sean necesarios o convenientes para perfeccionar el título de los inventos y descubrimientos antedichos y de las solicitudes de patente y Patentes y continuaciones, divisiones, reexpediciones, renovaciones y prorrogas de las mismas en cabeza de la **CESIONARIA**, sus sucesores, cesionarios, y demás representantes legales, incluyendo la firma y obtención de todos y cualesquiera documentos que comprueben esta cesión y venta, que puedan ser necesarios o

SERGIO ANDRES RUEDA IGLESIAS

C. C. 80.424.773

TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL

ESPAÑOL - INGLÉS / INGLÉS - ESPAÑOL

RESOLUCION No. 0138 DE FEBRERO 11, 2002

MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DEBERCHO

1/17
1078
~~1077~~
~~1075~~
1096

convenientes para ser registrados ante la Oficina de Patentes de cualquier país involucrado, y que en cualquier momento, cuando se nos solicite y por cuenta y gasto de la **CESIONARIA**, firmaremos cualesquiera solicitudes adicionales o de división con respecto a las patentes de los mencionados inventos y descubrimientos o a cualesquiera partes de los mismos y a solicitudes de patentes de confirmación, registro e importación que se basen en las mencionadas Patentes y en Patentes que se expidan con respecto a las solicitudes adicionales o de división, y a las reexpediciones, renovaciones y prorrogas de las mismas, y otorgaremos todas las declaraciones juramentadas y adelantaremos todos los demás actos lícitos que se requieran para obtener las mismas o para contribuir a ello, sin necesidad de compensación posterior, pero por cuenta y gasto de la **CESIONARIA** y de sus sucesores, cesionarios, y demás representantes legales.

*Por el presente autorizamos a la **CESIONARIA** a insertar en este instrumento el Número de Solicitud y la Fecha de Presentación de la mencionada Patente cuando este se le haya notificado oficialmente.

Firmado a los 5 días del mes de marzo de 2001.

(Fdo.) **Nanhua Hugh Yao**

SERGIO ANDRES RUEDA IGLESIAS
C. C. 24.773
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLES / INGLES - ESPAÑOL
RESOLUCION No. 0138 DE FEBRERO 11, 2002
MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DERECHO

Firmado a los 8 días del mes de marzo de 2001.

(Fdo.) **Andrew Joseph Prongay**

Firmado a los 8 días del mes de marzo de 2001.

(Fdo.) **Vincent Stewart Madison**

Caso IN01154k

RECONOCIMIENTO

Estado de Nueva Jersey - Condado de Morris

Por el presente certifico que adjunta se encuentra una copia fiel de la Cesión original a **SCHERING CORPORATION**, de una solicitud de patente titulada "**INHIBIDORES MACROCICLICOS NS-3 DE SERINA PROTEASA PARA EL VIRUS DE LA HEPATITIS C QUE COMPRENDEN MITADES N-CÍCLICAS P2**", cesión ésta que fue firmada el 5 de marzo de 2001 por **Nanhua Hugh Yao**, y el 8 de marzo de 2001 por **Andrew Joseph Prongay** y **Vincent Stewart Madison**.

Fecha: 11 de septiembre de 2002

(Fdo.) Marguerite La Corte, Notario Público de Nueva Jersey, cuyo cargo vence el 7 de octubre de 2003, según consta en su correspondiente sello notarial.

Estado de California - Condado de Orange

El 3/5/01, ante mi, Rita Geller, Notario Público, compareció personalmente Nanhua Hugh Yao, quien me demostró sobre bases satisfactorias ser la persona que firmó el instrumento anexo.

SERGIO ANDRES RUEDA IGLESIAS
C. C. 24.779
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLES / INGLES - ESPAÑOL
RESOLUCION No. 0138 DE FEBRERO 11, 2002
MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DERECHO

En fe de lo cual firmo de mi puño y letra y estampo mi sello oficial.

(Fdo.) Rita Séller, cuyo cargo vence el 23 de enero de 2002, según consta en su correspondiente sello notarial.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
El presente documento público
2. Fue firmado por Marguerite La Corte
3. Que actuó en su calidad de Notario Público del Estado de Nueva Jersey.
4. Lleva el sello del mencionado Notario Público
Se certificó
5. En Trenton, Nueva Jersey 6. El 17 de septiembre de 2002
7. Por parte de John E McCormac, CPA, Tesorero de Nueva Jersey.
8. Bajo el Número **A158254**.
9. Sello del Estado de Nueva Jersey
10. Firmado por John E McCormac

Es traducción fiel y completa efectuada por:


Sergio Rueda Iglesias-C.C.80.424.773 de Bogotá

(5)

1/20

1087

1098

1094

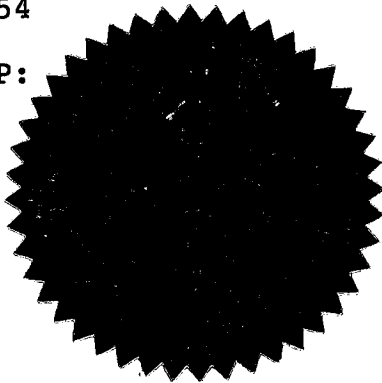
APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
MARGUERITE LA CORTE
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
MARGUERITE LA CORTE, NOTARY

CERTIFIED

- 122 444
5. AT TRENTON, NEW JERSEY
 6. THE 17TH DAY OF SEPTEMBER 2002
 7. BY: John E McCormac, CPA, NEW JERSEY TREASURER
 8. NO. A158254
 9. SEAL/STAMP:
 10. SIGNATURE



John E McCormac

1082 1087 1089 1080
Case IN01154K

ACKNOWLEDGEMENT

State of New Jersey }
 } s.s
County of Morris }

I hereby certify that the annexed is a true copy of the original
Assignment to **SCHERING CORPORATION**, of a patent application entitled
**"MACROCYCLIC NS3-SERINE PROTEASE INHIBITORS OF HEPATITIS C
VIRUS COMPRISING N-CYCLIC P2 MOIETIES"**, said Assignment having
been executed on March 5, 2001 by Nanhua Hugh Yao, and on March 8,
2001 by Andrew Joseph Prongay and Vincent Stewart Madison.

September 11, 2002
Date

Marguerite La Corte
Marguerite La Corte
Notary Public of New Jersey
My Commission Expires October 7, 2003

(Seal)

ASSIGNMENT

For good and valuable consideration paid to us,

- | | |
|---|-----------------------------------|
| (1) <u>Kevin X. Chen</u> | (2) <u>Ashok Arasappan</u> |
| (3) <u>Srikanth Venkatraman</u> | (4) <u>Tejal Parekh</u> |
| (5) <u>Haining Gu</u> | (6) <u>F. George Njoroge</u> |
| (7) <u>Viyyoor Moopil Girijavallabhan</u> | (8) <u>Ashit Ganguly</u> |
| (9) <u>Anil Saxena</u> | (10) <u>Edwin Jao</u> |
| (11) <u>Nanhua Hugh Yao</u> | (12) <u>Andrew Joseph Prongay</u> |
| (13) <u>Vincent Stewart Madison</u> | (14) <u>Bancha Vibulbhan</u> |

respectively residing at

by **SCHERING CORPORATION**, a corporation organized under the laws of the State of New Jersey, United States of America, having its principal office at 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, New Jersey 07033, United States of America, (hereinafter called "**ASSIGNEE**"), we each do hereby sell, assign and transfer to said **ASSIGNEE** each of our entire right, title and interest in all countries of the world in and to any and all of our inventions and discoveries in

MACROCYCLIC NS3-SERINE PROTEASE INHIBITORS OF HEPATITIS C VIRUS
COMPRISING N-CYCLIC P2 MOIETIES

as described and/or claimed in our application for Letters Patent, executed on

by	<u>Kevin X. Chen</u>
by	<u>Ashok Arasappan</u>
by	<u>Srikanth Venkatraman</u>
by	<u>Tejal Parekh</u>
by	<u>Haining Gu</u>
by	<u>F. George Njoroge</u>
by	<u>Viyyoor Moopil Girijavallabhan</u>
by	<u>Ashit Ganguly</u>
by	<u>Anil Saxena</u>
by	<u>Edwin Jao</u>
by	<u>Nanhua Hugh Yao</u>
by	<u>Andrew Joseph Prongay</u>
by	<u>Vincent Stewart Madison</u>
by	<u>Bancha Vibulbhan</u>

and officially identified by the United States Patent and Trademark office* as Application No. 09/825,399 filed on 04/03/01, in and to the right to file patent applications in the name of **ASSIGNEE**, its designee, or in any or all of our names, at its election, on the aforesaid inventions and discoveries in all countries of the world, together with all rights of priority in the aforesaid countries deriving from the above-identified patent application under the International Convention for the Protection of Industrial Property, under the Inter-American Convention relating to Inventions, Patents, Designs and Industrial Models and under any other international arrangement to which the United States now is or hereafter becomes a signatory, in and to any and all Letters Patent that issue on any of the aforesaid patent applications, and in and to any continuations, divisions, reissues, renewals and extensions thereof of any of said Letters Patent, the same to be held and enjoyed by said **ASSIGNEE**, its successors, assigns and other legal representatives, to the full ends of the terms for which a Letters Patent therefor may be granted, as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by us if this assignment and sale had not been made.

And we hereby covenant and agree that we will at any time, upon the request and at the expense of **ASSIGNEE**, execute and deliver any and all documents that may be necessary or desirable to perfect the title to the foregoing inventions and discoveries, patent applications, and Letters Patent and continuations, divisions, reissues, renewals and extensions thereof in **ASSIGNEE**, its successors, assigns or other legal representatives, including the execution and procurement of any and all further documents evidencing this assignment and sale as may be necessary or desirable for recording the same in the Patent Office of any country concerned, and that we will, at any time, upon the request and the expense of **ASSIGNEE**, execute any additional or divisional applications for patents for said inventions and discoveries, or any part or parts thereof, and applications for patents of confirmation, registration and importation based on said Letters Patent and on Letters Patent issuing from said additional or divisional applications and reissues, renewals and extensions therefor, and will

make all rightful oaths and declarations and do all lawful acts requisite for procuring the same or for aiding therein, without further compensation, but at the expense of **ASSIGNEE**, its successors, assigns or other legal representatives.

*We hereby authorize **ASSIGNEE** to insert in this instrument the Application Number and the filing date of said application for Letters Patent when officially notified thereof.

1/23
1084
1081
1082

Executed this _____ day of _____, 20_____.

L.S.

KEVIN X. CHEN

Executed this _____ day of _____, 20_____.

L.S.

ASHOK ARASAPPAN

Executed this _____ day of _____, 20_____.

L.S.

SRIKANTH VENKATRAMAN

Executed this _____ day of _____, 20_____.

L.S.

TEJAL PAREKH

Executed this _____ day of _____, 20_____.

L.S.

HAINING GU

Executed this _____ day of _____, 20_____.

L.S.

F. GEORGE NJOROGÉ

Executed this _____ day of _____, 20_____.

L.S.

VIYYOOR MOOPIL GIRIJAVALLABHAN

Executed this _____ day of _____, 20_____.

L.S.

ASHIT GANGULY

Executed this _____ day of _____, 20_____.

L.S.

ANIL SAKSENA

Executed this _____ day of _____, 20_____.

L.S.

EDWIN JAO

Executed this 5 day of March, 2001.Nanhua Hugh Yao L.S.
NANHUA HUGH YAOExecuted this 8th day of March, 2001.Andrew Joseph Prongay L.S.
ANDREW JOSEPH PRONGAYExecuted this 8th day of March, 2001.Vincent Stewart Madison L.S.
VINCENT STEWART MADISON

Executed this _____ day of _____, 20____.

BANCHA VIBULBHAN L.S.424
1085
19/2
1083



7/25
1086
1083
1084

CALIFORNIA ALL-PURPOSE ACKNOWLEDGMENT

State of California

County of Orange } ss.

On 3/5/01

Date

, before me, Rita Geller

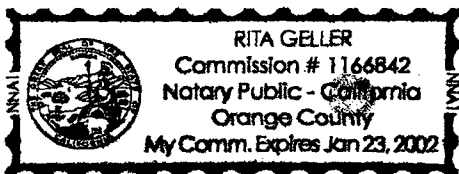
Name and Title of Officer (e.g., "Jane Doe, Notary Public")

personally appeared Nanhua Hugh Yao

Name(s) of Signer(s)

- ☐ personally known to me
☒ proved to me on the basis of satisfactory evidence

to be the person(s) whose name(s) is/are subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.



WITNESS my hand and official seal.

Rita Geller
Signature of Notary Public

Place Notary Seal Above

OPTIONAL

Though the information below is not required by law, it may prove valuable to persons relying on the document and could prevent fraudulent removal and reattachment of this form to another document.

Description of Attached Document

Title or Type of Document: _____

Document Date: _____

Number of Pages: _____

Signer(s) Other Than Named Above: _____

Capacity(ies) Claimed by Signer

Signer's Name: _____

- ☐ Individual
☐ Corporate Officer — Title(s): _____
☐ Partner — ☐ Limited ☐ General
☐ Attorney in Fact
☐ Trustee
☐ Guardian or Conservator
☐ Other: _____

Signer Is Representing: _____

RIGHT THUMBPRINT
OF SIGNER

Top of thumb here

Traducción Oficial No. 02-1025

Efectuada el día 29 de septiembre de 2002, de un documento escrito en Inglés, al cual para su identificación se le estampa el sello de Sergio Andrés Rueda Iglesias, Traductor e Intérprete Oficial según consta en la Resolución 0138 expedida por el Ministerio de Justicia y del Derecho de Colombia el 11 de febrero de 2002.

Patentes - Caso IN01154K

CESIÓN

Por contraprestación onerosa recibida por nosotros (1) Kevin X Chen, (2) Ashok Arasappan, (3) Srinkanth Venkantraman, (4) Tejal Parekh, (5) Haining Gu, (6) F. George Njoroge, (7) Viyyoor M. Grijavallabhan, (8) Ashit Ganguly, (9) Anil Saksena, (10) Edwin Jao, (11) Nanhua Hugh Yao, (12) Andrew Joseph Prongay, (13) Vincent Stewart Madison (14) Bancha Vibulbhan,

de **SCHERING CORPORATION**, sociedad organizada y existente conforme a las leyes del Estado de Nueva Jersey, Estados Unidos de América, domiciliada en el 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, Nueva Jersey 07033, Estados Unidos de América (en adelante denominada la "**CESIONARIA**"), por el presente cada uno de nosotros vendemos, cedemos y transferimos a la mencionada **CESIONARIA** todo nuestro derecho, título e interés en todos los países del mundo en todos y


SERGIO ANDRÉS RUEDA IGLESIAS
C. C. 80.424.773
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLÉS / INGLÉS - ESPAÑOL
RESOLUCION No. 0138 DE FEBRERO 11, 2002
MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DERECHO

427
1088
1085
1086

cualesquiera de nuestros inventos y descubrimientos relacionados con **INHIBIDORES MACROCICLICOS NS-3 DE SERINA PROTEASA PARA EL VIRUS DE LA HEPATITIS C QUE COMPRENDEN MITADES N-CICLICAS P2**, tal como se describe y/o reivindica en nuestra solicitud de Patente firmada por todos los arriba nombrados y oficialmente identificada* por la Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos como la solicitud No. **09/825.399** presentada el **04/03/01**, con respecto al derecho de presentar solicitudes de patente en nombre de la CESIONARIA, o de quien esta designe, en nombre de todos y cualesquiera de nosotros, a su elección, sobre los inventos y descubrimientos antedichos en todos los países del mundo, junto con todos los derechos de prioridad en los mencionados países que se deriven de la solicitud de patente arriba identificada conforme a la Convención Internacional para la Protección de Propiedad Industrial, así como conforme a la Convención Interamericana relacionada con Inventos, Patentes, Diseños y Modelos Industriales y conforme a cualquier otro arreglo internacional del cual los Estados Unidos sea o llegue a ser signatario, en cuanto respecta a todas y cualesquiera Patentes que se expidan basadas en cualesquiera de las solicitudes antedichas y en cualesquiera solicitudes que reivindiquen beneficios de prioridad con respecto a una

1/28
1089
1086
1087

solicitud de patente provisional o a otras solicitudes presentadas para dichos inventos, y en todas y cualesquiera continuaciones, divisiones, reexpediciones, renovaciones y prorrogas de cualesquiera de las mencionadas Patentes, las cuales serán de propiedad de la **CESIONARIA** y serán disfrutadas por todos sus sucesores, cesionarios y demás representantes legales, abarcando la totalidad de la finalidad y de los términos para los cuales se otorguen las Patentes, tan ampliamente como si las mismas hubiesen sido nuestras y disfrutadas por nosotros de no ser por esta cesión.

Y por el presente convenimos y acordamos que en todo momento, a solicitud y a por cuenta y gasto de la **CESIONARIA**, firmaremos y entregaremos todos y cualesquiera documentos que sean necesarios o convenientes para perfeccionar el título de los inventos y descubrimientos antedichos y de las solicitudes de patente y Patentes y continuaciones, divisiones, reexpediciones, renovaciones y prorrogas de las mismas en cabeza de la **CESIONARIA**, sus sucesores, cesionarios, y demás representantes legales, incluyendo la firma y obtención de todos y cualesquiera documentos que comprueben esta cesión y venta, que puedan ser necesarios o

1/29
1090
1087
1088

convenientes para ser registrados ante la Oficina de Patentes de cualquier país involucrado, y que en cualquier momento, cuando se nos solicite y por cuenta y gasto de la **CESIONARIA**, firmaremos cualesquiera solicitudes adicionales o de división con respecto a las patentes de los mencionados inventos y descubrimientos o a cualesquiera partes de los mismos y a solicitudes de patentes de confirmación, registro e importación que se basen en las mencionadas Patentes y en Patentes que se expidan con respecto a las solicitudes adicionales o de división, y a las reexpediciones, renovaciones y prorrogas de las mismas, y otorgaremos todas las declaraciones juramentadas y adelantaremos todos los demás actos lícitos que se requieran para obtener las mismas o para contribuir a ello, sin necesidad de compensación posterior, pero por cuenta y gasto de la **CESIONARIA** y de sus sucesores, cesionarios, y demás representantes legales.

*Por el presente autorizamos a la **CESIONARIA** a insertar en este instrumento el Número de Solicitud y la Fecha de Presentación de la mencionada Patente cuando este se le haya notificado oficialmente.

Firmado a los 8 días del mes de marzo de 2001.

(Fdo.) Kevin X Chen

1/30

1091
1088
1084

Firmado a los 8 días del mes de marzo de 2001.

(Fdo.) Ashok Arasappan

Firmado a los 8 días del mes de marzo de 2001.

(Fdo.) Srinkanth Venkantraman

Firmado a los 7 días del mes de marzo de 2001.

(Fdo.) Tejal Parekh

Firmado a los 8 días del mes de marzo de 2001.

(Fdo.) F. George Njoroge

Firmado a los 8 días del mes de marzo de 2001.

(Fdo.) Viyyoor M. Grijavallabhan

Firmado a los 12 días del mes de marzo de 2001.

(Fdo.) Ashit Ganguly

Firmado a los 8 días del mes de marzo de 2001.

(Fdo.) Anil Saksena

Firmado a los 8 días del mes de marzo de 2001.

(Fdo.) Edwin Jao

Firmado a los 8 días del mes de marzo de 2001.

(Fdo.) Andrew Joseph Prongay

Firmado a los 8 días del mes de marzo de 2001.

(Fdo.) Vincent Stewart Madison

Firmado a los 8 días del mes de marzo de 2001.

(Fdo.) Bancho Vibulbhan

SERGIO ANDRES RUEDA IGLESIAS

C. C. 50.21773

TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL

ESPAÑOL - INGLÉS / INGLÉS - ESPAÑOL

RESOLUCION No. 0138 DE FEBRERO 11.2002

MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DERECHO

RECONOCIMIENTO

Estado de Nueva Jersey - Condado de Morris

Por el presente certifico que adjunta se encuentra una copia fiel de la Cesión original a **SCHERING CORPORATION**, de una solicitud de patente titulada **"INHIBIDORES MACROCICLICOS NS-3 DE SERINA PROTEASA PARA EL VIRUS DE LA HEPATITIS C QUE COMPRENDEN MITADES N-CÍCLICAS P2"**, cesión ésta que fue firmada por Tejal Parekh el 7 de marzo de 2001, y el 8 de marzo de 2001 por Kevin X Chen, Ashok Arasappan, Srinkanth Venkantraman, F. George Njoroge, Viyyoor M. Grijavallabhan, Anil Saksena, Edwin Jao, Andrew Joseph Prongay, Vincent Stewart Madison y Bancha Vibulbhan, y el 12 de marzo de 2001 por Ashit Ganguly.

Fecha: 11 de septiembre de 2002

(Fdo.) Marguerite La Corte, Notario Público de Nueva Jersey, cuyo cargo vence el 7 de octubre de 2003, según consta en su correspondiente sello notarial.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América

El presente documento público

SERGIO ANDRES RUEDA IGLESIAS
C. C. 24773
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLÉS / INGLÉS - ESPAÑOL
RESOLUCION No. 0138 DE FEBRERO 11.2002
MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DERECHO

- 432
1090
1093
1091
2. Fue firmado por Marguerite La Corte
 3. Que actuó en su calidad de Notario Público del Estado de Nueva Jersey.
 4. Lleva el sello del mencionado Notario Público
 - Se certificó
 5. En Trenton, Nueva Jersey 6. El 17 de septiembre de 2002
 7. Por parte de John E McCormac, CPA, Tesorero de Nueva Jersey.
 8. Bajo el Número **A158255**.
 9. Sello del Estado de Nueva Jersey
 10. Firmado por John E McCormac

Es traducción fiel y completa efectuada por:


Sergio Rueda Iglesias-
C.C.80.424.773 de Bogotá

SERGIO ANDRES RUEDA IGLESIAS
C. C. 80.424.773
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLÉS / INGLÉS - ESPAÑOL
RESOLUCION No. 0133 DE FEBRERO 11.2002
MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DERECHO

4/33
1091
1092

ACKNOWLEDGEMENT

State of New Jersey }
 } s.s
County of Morris }

I hereby certify that the annexed is a true copy of the original Assignment to **SCHERING CORPORATION**, of a patent application entitled **"MACROCYCLIC NS3-SERINE PROTEASE INHIBITORS OF HEPATITIS C VIRUS COMPRISING N-CYCLIC P2 MOIETIES"**, said Assignment having been executed on March 7, 2001 by Tejal Parekh, on March 8, 2001 by Kevin X. Chen, Ashok Arasappan, Srikanth Venkatraman, F. George Njoroge, Viyyoor Moopil Girjavallabhan, Anil Saxena, Edwin Jao, Andrew Joseph Prongay, Vincent Stewart Madison and Bancha Vibulbhan and on March 12, 2001 by Ashit Ganguly.

September 11, 2002
Date

Marguerite La Corte
Marguerite La Corte
Notary Public of New Jersey
My Commission Expires October 7, 2003

(Seal)

ASSIGNMENT

For good and valuable consideration paid to us,

(1) Kevin X. Chen	(2) Ashok Arasappan
(3) Srikanth Venkatraman	(4) Tejal Parekh
(5) Haining Gu	(6) F. George Njoroge
(7) Viyoor Moopil Girijavallabhan	(8) Ashit Ganguly
(9) Anil Saksena	(10) Edwin Jao
(11) Nanhua Hugh Yao	(12) Andrew Joseph Prongay
(13) Vincent Stewart Madison	(14) Bancha Vibulbhan

respectively residing at

by **SCHERING CORPORATION**, a corporation organized under the laws of the State of New Jersey, United States of America, having its principal office at 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, New Jersey 07033, United States of America, (hereinafter called "**ASSIGNEE**"), we each do hereby sell, assign and transfer to said **ASSIGNEE** each of our entire right, title and interest in all countries of the world in and to any and all of our inventions and discoveries in

MACROCYCLIC NS3-SERINE PROTEASE INHIBITORS OF HEPATITIS C VIRUS
COMPRISING N-CYCLIC P2 MOIETIES

as described and/or claimed in our application for Letters Patent, executed on

_____ by	Kevin X. Chen
_____ by	Ashok Arasappan
_____ by	Srikanth Venkatraman
_____ by	Tejal Parekh
_____ by	Haining Gu
_____ by	F. George Njoroge
_____ by	Viyoor Moopil Girijavallabhan
_____ by	Ashit Ganguly
_____ by	Anil Saksena
_____ by	Edwin Jao
_____ by	Nanhua Hugh Yao
_____ by	Andrew Joseph Prongay
_____ by	Vincent Stewart Madison
_____ by	Bancha Vibulbhan

and officially identified by the United States Patent and Trademark office* as Application No. 09/825,399 filed on 04/03/01, in and to the right to file patent applications in the name of **ASSIGNEE**, its designee, or in any or all of our names, at its election, on the aforesaid inventions and discoveries in all countries of the world, together with all rights of priority in the aforesaid countries deriving from the above-identified patent application under the International Convention for the Protection of Industrial Property, under the Inter-American Convention relating to Inventions, Patents, Designs and Industrial Models and under any other international arrangement to which the United States now is or hereafter becomes a signatory, in and to any and all Letters Patent that issue on any of the aforesaid patent applications, and in and to any continuations, divisions, reissues, renewals and extensions thereof of any of said Letters Patent, the same to be held and enjoyed by said **ASSIGNEE**, its successors, assigns and other legal representatives, to the full ends of the terms for which a Letters Patent therefor may be granted, as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by us if this assignment and sale had not been made.

And we hereby covenant and agree that we will at any time, upon the request and at the expense of **ASSIGNEE**, execute and deliver any and all documents that may be necessary or desirable to perfect the title to the foregoing inventions and discoveries, patent applications, and Letters Patent and continuations, divisions, reissues, renewals and extensions thereof in **ASSIGNEE**, its successors, assigns or other legal representatives, including the execution and procurement of any and all further documents evidencing this assignment and sale as may be necessary or desirable for recording the same in the Patent Office of any country concerned, and that we will, at any time, upon the request and the expense of **ASSIGNEE**, execute any additional or divisional applications for patents for said inventions and discoveries, or any part or parts thereof, and applications for patents of confirmation, registration and importation based on said Letters Patent and on Letters Patent issuing from said additional or divisional applications and reissues, renewals and extensions therefor, and will

4/39
1095
1092
1093

make all rightful oaths and declarations and do all lawful acts requisite for procuring the same or for aiding therein, without further compensation, but at the expense of **ASSIGNEE**, its successors, assigns or other legal representatives.

*We hereby authorize **ASSIGNEE** to insert in this instrument the Application Number and the filing date of said application for Letters Patent when officially notified thereof.

Executed this 8th day of March, 2001.

[Signature] L.S.
KEVIN X. CHEN

Executed this 8th day of March, 2001.

[Signature] L.S.
ASHOK ARASAPPAN

Executed this 8th day of March, 2001.

[Signature] L.S.
SRIKANTH VENKATRAMAN

Executed this 7th day of March, 2001.

[Signature] L.S.
TEJAL PAREKH

Executed this _____ day of _____, 20____.

L.S.
HAINING GU

Executed this 8th day of March, 2001.

[Signature] L.S.
GEORGE NJORGE

Executed this 8 day of March, 2001.

[Signature] L.S.
VIYYOOR MOOPIL GIRIJAVALLABHAN

Executed this 12th day of March, 2001.

[Signature] L.S.
ASHIT GANGULY

Executed this 8 day of March, 2001.

[Signature] L.S.
ANIL SAKSENA

Executed this 8th day of March, 2001.

[Signature] L.S.
EDWIN JAO

433

1096

1093

1094

1/36
1097
1094
1095

Executed this _____ day of _____, 20____.

L.S.

NANHUA HUGH YAO

Executed this 8th day of March, 2001.

L.S.

ANDREW JOSEPH PRONGAY

Executed this 8th day of March, 2001.

L.S.

VINCENT STEWART MADISON

Executed this 8th day of March, 2001.

L.S.

BANCHA VIBULBHAN

1437
1097
1095
1096

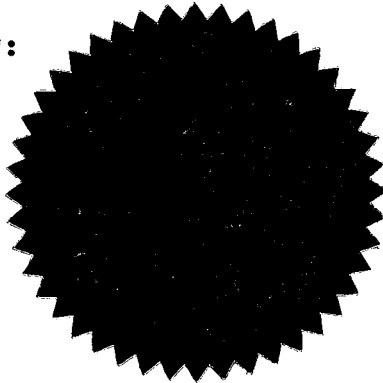
APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

- 242 101 2182
177
1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
 2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
MARGUERITE LA CORTE
 3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
 4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
MARGUERITE LA CORTE, NOTARY

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 17TH DAY OF SEPTEMBER 2002
7. BY: John E McCormac, CPA, NEW JERSEY TREASURER
8. NO. A158255
9. SEAL/STAMP:
10. SIGNATURE



John E McCormac

Traducción oficial del Inglés por Marlén Neira Castro, resolución 2117 del
Ministerio de Justicia de Colombia

**APOSTILLA EN PODER DE REPRESENTACIÓN DE
SCHERING CORPORATION**

APOSTILLA

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
- Este documento Público
2. ha sido firmado por Marguerite La Corte
3. Quien ejerce funciones de Notario público de Nueva Jersey
4. Lleva el sello de Marguertie La Corte Notario

CERTIFICADO

5. En Trenton, Nueva Jersey
6. El 29 de agosto 2003
7. Por John E. McCormac Contador Publico- Tesorero de Nueva Jersey
8. No. A 180345
9. Gran Sello del Estado de Nueva Jersey
10. Firma legible de John M.

PODER DE REPRESENTACIÓN

Bilingüe inglés- español otorgado en Kenilworth, Nueva Jersey,
Estados Unidos, el 7 de agosto de 2003 y firmado por Edward H.
Mazer - Director Juridico senior.

CERTIFICADO NOTARIAL

Bilingüe inglés- español, fechado el 7 de agosto, 2003 certificando
las funciones de Edward H. Mazer - Director Juridico senior, de
Schering Corporation.

Las certificaciones anteriores se basan en el Poder de
representación fechado el 4 noviembre de 2002.

Sello: Marguerite La Corte- Notario público,
Estado de Nueva Jersey

Su comisión vence el 7 de octubre de 2003.

Sello en alto relieve del Notario Público

Es traducción fiel del inglés, con
confrontación. Bogotá 5 septiembre, 2003.

copia

COMO AL SEÑAL ONCE DE ESTE
DOCUMENTO CONSTAN QUE ESTA
FOTOCOPIA COINCIDE CON EL
ORIGINAL QUE ME TENGO A LA VISTA.

18 OCT 2003

BOGOTÁ, D.C. - COLOMBIA
NELMARRO DE BAUTISTA
BOGOTÁ ONCE (11)

Marlene Neira Castro
MARLEN NEIRA CASTRO
Traductor e Intérprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Resolución No. 2117 del 7 Oct 1987

439
100
1097
1097
1098

APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

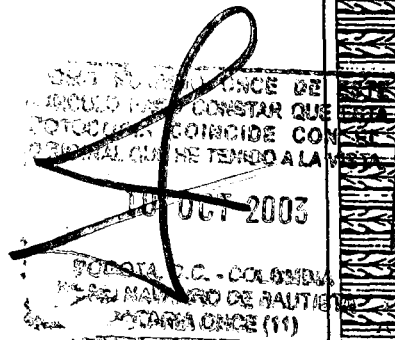
1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
MARGUERITE LA CORTE
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
MARGUERITE LA CORTE, NOTARY

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 29TH DAY OF AUGUST 2003
7. BY: John E McCormac, CPA, NEW JERSEY TREASURER
8. NO. A180345
9. SEAL/STAMP:
10. SIGNATURE



John E McCormac



OLARTE RAISBECK

OLARTE RAISBECK & FRIERI, LTDA.
LEGAL & PROFESSIONAL SERVICES

WORLD TRADE CENTER - TORRE C
CALLE 100 No. 8A-55 Piso 10
BOGOTA, COLOMBIA
TELEPHONE: +57-1 638-6200
Fax: +57-1 638-6201

www.olarteraisbeck.com

11/40
1101
4400
1098
1099

Power of Attorney

The undersigned,
SCHERING CORPORATION

domiciled in
2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0532, U.S.A.

by means of these presents hereby grants to **Carlos R. Olarte and/or Ana Maria Frieri** full and sufficient Power of Attorney to file, prosecute, obtain, defend and enforce any and all of the company's Patents, Utility Models and Industrial Designs in the Republic of Colombia, to which end it empowers them to take all steps necessary before any administrative or judicial authority of any class for the objects stated, to file petitions, appeals, replies and oppositions, pay taxes and annuities, request testimonies, receive documents and securities, abandon applications and collect refunds. Sufficient power is hereby granted to receive notifications on behalf of the Company, to confer powers on those who are to represent the company judicially and extrajudicially, to answer in court in the matter of all claims and demands that may be presented in connection with the objects stated, giving them likewise power to substitute these presents and revoke such substitutions.

Poder

El suscrito,

domiciliado en
por medio del presente otorga a **Carlos R. Olarte y/o Ana Maria Frieri** poder especial, amplio y suficiente para presentar, tramitar, obtener, defender y hacer respetar todas y cualquiera de Patentes, Modelos de Utilidad y Diseños Industriales de la compañía en la República de Colombia, a cuyo efecto los faculta para dar todos los pasos necesarios ante cualquier autoridad administrativa o judicial de cualquier jerarquía para cumplir con lo encomendado, elevar solicitudes, apelaciones, respuestas y oposiciones, pagar impuestos y anualidades, solicitar testimonios, recibir documentos y valores, desistir y percibir. Se concede poder bastante para recibir notificaciones a nombre de la compañía, otorgar poderes a quienes vayan a representar a la compañía judicial y extrajudicialmente, responder en juicio a todas las reclamaciones o demandas que por motivo de lo encomendado se presentaren, dándoles asimismo facultad para sustituir el presente y revocar dichas sustituciones.

Signature/Firma:



Edward H. Mazer, Senior Legal Director

Date/Fecha:

August 7, 2003

City/Country/Ciudad,País: **Kenilworth, New Jersey, U.S.A.**

COMO NOTARIO ONCE DE ESTE
SE CULO PASO CONSTAR QUE ESTA
FOTOCOPIA COINCIDE CON EL
ORIGINAL QUE SE TIENDE A LA VISTA
19 OCT 2003
BOGOTA, D.C. - COLOMBIA
M. A. VARRON DE BAPTISTA
MARIA ONCE (11)

OLARTE RAISBECK

OLARTE RAISBECK & FRIERI, LTDA.
LEGAL & PROFESSIONAL SERVICES

WORLD TRADE CENTER -- TORRE C
CALLE 100 No. 8A-55 PISO 10
BOGOTA, COLOMBIA
TELEPHONE: +57-1 638-6200
Fax: +57-1 638-6201

www.olarteraisbeck.com

1/41
102
109
1100

Notarial Certification

On this date, **August 7, 2003**

The undersigned Notary Public certifies:

1. That **Edward H. Mazer**

of legal age and domiciled in

119 Greenwood Drive, Millburn, New Jersey 07041, U.S.A.
signed the foregoing document.

2. That the grantor has executed the foregoing document as **Senior Legal Director of SCHERING CORPORATION**

3. That **SCHERING CORPORATION** having its principal place of business located in **2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0530, U.S.A.** is duly incorporated, is currently in existence, and that the purposes for which the Power of Attorney is granted are within the scope of its corporate purposes.

4. That the grantor has the authority to execute the Power of Attorney and that his/her representation is legal.

5. The foundation for my certifications contained in points 2, 3 and 4 was the exhibition of the following authentic document(s):

Power of Attorney, dated November 4, 2002.

Certificación Notarial

En esta fecha,

el Notario Público suscrito certifica:

1. Que

mayor de edad y domiciliado

suscribió el documento que antecede.

2. Que el otorgante ha suscrito el referido documento en su carácter de de

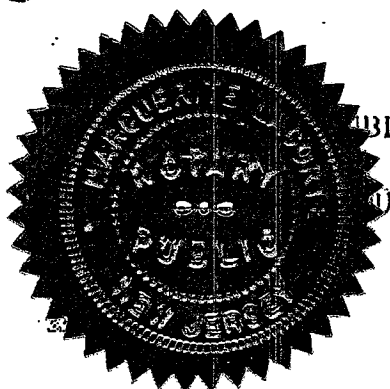
4. Que

con sede principal ubicada en

New Jersey 07033-0530, U.S.A. está legalmente constituida, que tiene existencia legal vigente y que los propósitos para los cuales se otorga el poder se encuentra dentro de los que comprenden su objeto social.

4. Que el otorgante tiene la representación para suscribir el poder, y que ésta es legítima.

5. El fundamento de mis certificaciones contenidas en los puntos 2, 3 y 4 fue la exhibición de los (del) siguiente(s) documento(s) auténtico(s):

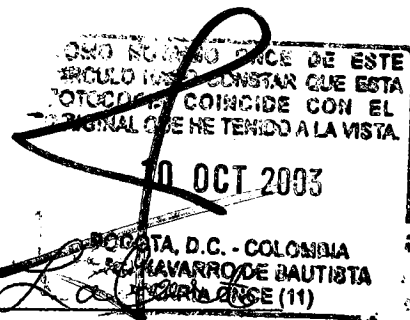


PUBLIC (Signature):

Marguerite La Corte
Marguerite La Corte

Notary Public of New Jersey

My Commission Expires October 7, 2003



402
400
110v

2020
Bogotá D C

Doctor(a)
ALVARO CORREA ORDOÑEZ
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación N°	02-084186
	Solicitud internacional	PCT/US01/10869
	Fecha inicio fase nacional	05/10/2002
	-Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio N°	757
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la Decisión 486.

Cúmplase

Dado en Bogotá D C, 31 MAYO 2004


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones.